

Germania

E altrove? La regola paese per paese

AUTORITÀ E PROCEDURE

Detentori dei diritti ; GEMA ; autorità del Land e del comune.

FILM RECENTI

Disponibilità del distributore.

PUNTO DA RICORDARE

FSK e accompagnamento dei minori in base all'età e all'ora di fine.

DIRITTI DEL FILM

Diritti di rappresentazione pubblica per la Germania, che coprono il film, il luogo, la data, la promozione e la gratuità o la biglietteria; una licenza per usi interni non vale per una proiezione all'aperto annunciata. Nessun termine di un anno: la programmazione dipende dai diritti disponibili e dalle condizioni del distributore.

LA MUSICA

La GEMA viene trattata separatamente — MPLC Germania distingue espressamente l'autorizzazione del film da quella relativa alla sua musica — con una tariffa per le proiezioni occasionali (tariffa T).

AUTORIZZAZIONE DELLA PROIEZIONE

Il montaggio dipende dal Land, dal comune e dal sito: ordine pubblico, circolazione, incendio o gestione degli spazi verdi possono intervenire. Le prescrizioni locali di rumore e sicurezza restano da verificare.

PUBBLICO GIOVANE E PARTICOLARITÀ

Classificazione FSK e regole di accompagnamento (§ 11 JuSchG): meno di sei anni sempre accompagnati; 6-13 anni se la proiezione finisce dopo le 20 h; 14 e 15 anni dopo le 22 h; 16 e 17 anni dopo mezzanotte. Un film familiare proiettato in tarda serata impone un controllo adeguato all'ingresso.

Dettagliato

L'organizzatore deve ottenere i diritti di rappresentazione pubblica per la Germania. Le licenze destinate a certi usi interni non devono essere considerate valide per una sessione all'aperto pubblicamente annunciata. L'accordo deve coprire il film, il luogo, la data, la promozione e la gratuità o la biglietteria. MPLC Germania distingue espressamente l'autorizzazione del film da quella relativa alla sua musica; la GEMA prevede in particolare una tariffa per le proiezioni occasionali.

Fonti :

- [MPLC Germania — Mostrare film all'aperto](#)
- [GEMA — Tariffa T](#)

Il montaggio amministrativo dipende dal Land, dal comune e dal sito. L'occupazione dello spazio pubblico può coinvolgere diversi servizi: ordine pubblico, circolazione, incendio o gestione degli spazi verdi. Le prescrizioni

locali di rumore e sicurezza vanno verificate. Non esiste un termine generale di un anno paragonabile al regime francese del non commerciale all'aperto: la programmazione dipende dai diritti disponibili e dalle condizioni del distributore.

Fonti :

- [Düsseldorf — Regole d'uso del Burgplatz, incluso il cinema all'aperto](#)
- [Filmbankmedia Germania — Licenze di proiezione](#)

La protezione dei minori è un punto operativo principale. La classificazione FSK deve essere rispettata, così come le regole di accompagnamento: i bambini di meno di sei anni devono essere accompagnati; per i 6-13 anni, l'accompagnamento è richiesto se la proiezione finisce dopo le 20 h; per i 14 e 15 anni, dopo le 22 h; per i 16 e 17 anni, dopo mezzanotte. La persona accompagnante deve rispettare le condizioni legali. Un film familiare proiettato tardi la sera impone quindi un controllo adeguato all'ingresso.

Fonti :

- [Legge sulla protezione dei giovani — § 11, manifestazioni cinematografiche](#)

Le regole comuni: tre autorizzazioni non da confondere

Diritti del film

La proiezione pubblica di un'opera protetta richiede l'accordo dei titolari dei diritti, salvo eccezioni legali applicabili. Tale accordo si ottiene dal produttore, dal distributore o da un rappresentante autorizzato per il territorio in questione. Acquistare un DVD, noleggiare un file o sottoscrivere un abbonement di streaming non conferisce, di per sé, il diritto di proiettare il film al pubblico. La gratuità, lo status associativo o l'obiettivo culturale non costituiscono un'esenzione generale.

Fonti :

- [GOV.UK — Mostrare film e programmi TV in pubblico](#)
- [U.S. Copyright Office — 17 USC, capitolo 1 \(§ 106, diritto di rappresentazione pubblica\)](#)
- [MPLC Italia — Proiezioni all'aperto](#)

Autorizzazione amministrativa

Riguarda l'evento, il luogo o l'attività dell'operatore. Una licenza cinematografica non riserva un parco e non vale come autorizzazione per accogliere diverse centinaia di persone. Allo stesso modo, l'accordo di un comune non trasferisce alcun diritto di proiezione. L'ambito esatto dipende dal paese e, spesso, dalle autorità competenti.

Diritti musicali

Possono richiedere una procedura separata. È il caso in particolare con la SACEM in Francia, la GEMA in Germania e la SIAE in Italia. È necessario chiedere cosa copre effettivamente il contratto: la musica incorporata nel film, la musica di accoglienza e un eventuale concerto sono utilizzi diversi. Filmbankmedia rimanda inoltre i suoi clienti britannici verso PRS for Music per la copertura musicale adeguata.

Fonti :

- [CNC — Diffusione non commerciale, disposizioni comuni](#)
- [GEMA — Tariffa T](#)
- [SIAE — Proiezioni cinematografiche e audiovisive](#)
- [Filmbankmedia — Domande sulle licenze e i diritti musicali](#)

Preparare una proiezione: le decisioni che evitano i blocchi

Definire il progetto prima di prenotare i diritti

Preparare una scheda che indichi il paese, il comune, il sito, lo stato dell'organizzatore, la data principale e la data di riserva, il pubblico atteso, il film, la lingua, il supporto, il prezzo di partenza e i partner. Questi dati permettono al distributore e all'amministrazione di rispondere su un evento concreto.

Distinguere i termini legali dai tempi di elaborazione

Il tempo di attesa per il visto in Francia, i tempi amministrativi in Spagna e il preavviso del britannico TEN non hanno lo stesso oggetto. Prevedere diverse settimane di preparazione è una raccomandazione organizzativa, non un termine legale universale. Una commissione regionale o un permesso locale possono imporre un anticipo superiore.

Ottenere un accordo scritto per l'aperto

Specificare il numero di proiezioni, il territorio, il supporto autorizzato, la pubblicità, i ricavi da dichiarare e le condizioni di rinvio. Una licenza annuale, un'autorizzazione per un altro paese o le condizioni di un cinema partner non si applicano automaticamente a un nuovo evento.

Fonti :

- [Filmbankmedia — Licenza di proiezione singolo titolo](#)
- [Swank — Condizioni per parchi e divertimento, prenotazione e posticipo](#)

Preparare l'accoglienza e l'esercizio del sito

Far validare, secondo le normative applicabili, la portata, le circolazioni, l'accesso dei soccorsi, le installazioni elettriche, i servizi igienici, l'accessibilità e le emissioni sonore. Per lo schermo, richiedere al fornitore le istruzioni di installazione, di ancoraggio o di zavoratura e i limiti meteorologici. Definire chi controlla le condizioni e decide di interrompere la proiezione. Nessuna soglia di vento unica può essere data per tutti gli schermi e tutti i siti.

Fonti :

- [Comune di Bari — Dossier spettacolo, documentazione tecnica e sicurezza delle installazioni temporanee](#)
- [San Diego — Eventi speciali, preparazione degli eventi](#)
- [Rete Nazionale ADA — Eventi temporanei accessibili](#)

Stabilire un budget e ripartire le responsabilità

Prevedere separatamente diritti del film, eventuali diritti musicali, noleggio del sito, tecnica, assicurazione, sicurezza, comunicazione e fiscalità applicabile. Nel contratto di prestazione, identificare chi prenota il film, dichiara l'evento, controlla le età, gestisce la biglietteria e tratta l'annullazione. I tariffe di un distributore non costituiscono una tariffa legale nazionale.

L'assenza di un'autorizzazione equivalente al CNC non significa quindi assenza di regolamentazione. La comparazione utile riguarda il progetto reale: film recente o di catalogo, sessione comunale gratuita o sfruttamento a pagamento, luogo già attrezzato o installazione temporanea. Le fonti ufficiali fissano il quadro; gli enti locali e i titolari dei diritti specificano le condizioni del caso concreto.